

CA1
FS 200
- N26.



3 1761 11552174 2

Canada. Fisheries and Oceans

News Release

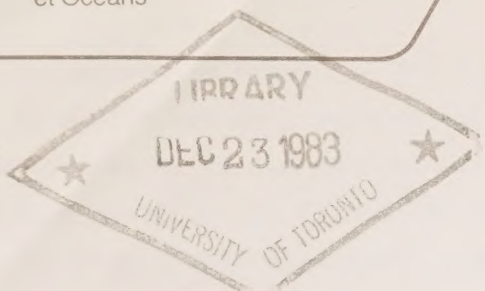


Fisheries
and Oceans

Pêches
et Océans

News Release Communiqué

C-RQ-083-006



POUR DIFFUSION IMMEDIATE

Le 12 décembre 1983

AI
S 200
N 26

Contamination par les biphényles polychlorés (BPC) de l'anguille du fleuve Saint-Laurent

Québec - L'analyse de 600 anguilles récoltées en 1982 par les chercheurs du ministère des Pêches et des Océans a révélé que la contamination par les BPC est généralisée, puisqu'on retrouve une quantité mesurable de BPC dans les anguilles de tous les secteurs échantillonnés. Les taux mesurés varient de 2,55 et 2,95 parties par million dans les anguilles du Richelieu et du lac Saint-Pierre à plus de 5 parties par million dans les anguilles du lac Ontario et du fleuve Saint-Laurent entre Québec et Kamouraska. La contamination de l'environnement par les BPC, contrairement à la contamination par le mirex, ne se limite pas au lac Ontario, puisqu'on retrouve aussi des BPC dans les anguilles résidentes de tous les secteurs. Par contre, les anguilles en migration sont plus contaminées que les anguilles résidentes. Les anguilles de la Côte-Nord et de l'est du Canada contiennent aussi des BPC, mais les taux de contamination sont très inférieurs à ceux mesurés dans le Saint-Laurent.

Lors de sa migration annuelle vers les sites de frai situés dans la mer des Sargasses, l'anguille en voie de maturation sexuelle donne lieu à une pêche commerciale, particulièrement dans la rivière Richelieu et dans le fleuve Saint-Laurent entre le lac Saint-Pierre et Rimouski. Ainsi, les pêcheurs commerciaux du Québec prenaient environ 450 tonnes métriques par année entre 1960 et 1980, près de 75% de la production canadienne. La presque totalité de ces anguilles est destinée au marché international. Certains pays fixent une limite

Canada

de tolérance concernant la teneur en BPC du poisson destiné à la consommation. Par exemple, la limite est de 2 parties par million au Canada, de 2,5 parties par million en Suisse et de 5,0 parties par million aux Etats-Unis. 35% des anguilles pêchées entre le lac Ontario et Kamouraska dépassent le seuil des 5 parties par million et 65% dépassent le seuil des 2 parties par million.

Les BPC sont des hydrocarbures chlorés dont la production a commencé en 1920 environ. Très stables, ces substances chimiques entraient dans la fabrication des teintures, des colles, des huiles et de bien d'autres produits. Les BPC sont considérés cancérigènes. Ils causent aussi des troubles physiologiques tels que la dégénérescence du foie, les dermatites, etc. La contamination de l'environnement par les BPC, le mirex et les métaux lourds résulte en une réduction des marchés pour l'anguille canadienne. Les chercheurs recommandent que soit mesurée l'ampleur de la contamination de l'environnement par les BPC. Ils recommandent aussi de réaliser des pêches expérimentales dans des cours d'eau non-pollués pour déterminer la pertinence d'y instaurer des pêches commerciales pour l'anguille.

Sources:

Claude Desjardins
Pêches et Océans
Direction des Opérations
District de Montréal
Longueuil
(514) 283-4967

Jean-Denis Dutil
Pêches et Océans
Direction de la recherche sur pêches
Québec
(418) 694-3478

Roger Gélinas
Pêches et Océans
Direction des Opérations
Québec
(418) 694-3370



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

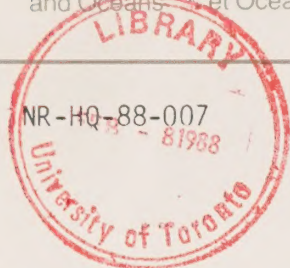
<https://archive.org/details/31761115521742>



Fisheries and Oceans
Pêches et Océans

CA1
FS 200
- N26

News Release Communiqué



FOR IMMEDIATE RELEASE

Friday January 29, 1988

FISHERIES AND FREE TRADE: AN ASSESSMENT

OTTAWA...Fisheries and Oceans Minister Tom Siddon today released a paper on Canadian fisheries: "Fisheries and the Canada-U.S. Free Trade Agreement: An Assessment."

This publication is one of a series prepared by the Government on its assessment of the implications of the Free Trade Agreement for consumers, energy, industry, agriculture and fisheries.

Each publication describes the important elements of the Canada-U.S. Free Trade Agreement for the sector identifying what is changed and what is not changed, and presents an assessment of the economic impact of the Agreement on the sector.

In addition to the sector assessments, the Department of Finance has released a major study on the impact of the Agreement on the Canadian economy.

The Canadian fishing industry leads the world in exports which amount to \$2.4 billion with 60 per cent (\$1.4 billion) going to the United States.

According to the fisheries sector assessment, the Agreement will:

- Improve Canadian access to the large U.S. market for fish. Tariff reductions will give Canadian fish exporters an advantage over competing exporters in other countries and create opportunities for increased Canadian processing of value-added products and increased employment.
- Benefit Canadian fish exporters through the dispute settlement mechanism. Exporters will be ensured that U.S. rulings against Canadian fish products in countervail and anti-dumping cases will be judged strictly in accordance with the law and with all the relevant facts.

.../2

Canada

- Curtail trade impediments arising from U.S. Government regulations and procedures. Canada and the U.S. are committed to work toward the removal of technical barriers to trade.

- Leave intact the powers of the Minister of Fisheries and Oceans to ensure benefits are derived from Canadian fish resources for Canadians. The Agreement provides no direct or indirect access to Canadian fisheries stocks by U.S. fishing vessels.

- Maintain the Government of Canada's ability to operate social and regional development programs which benefit the fisheries, such as the Unemployment Insurance Program. These programs are not affected by the Agreement.

"In redefining the rules for trade with our single largest trading partner, the Agreement will strengthen the potential for future growth of the fishing industry," said Mr. Siddon. "The fishing industry and all Canadians can be proud of this deal."

For information:

Bonnie Mewdell
Communications
Department of Fisheries
and Oceans
Ottawa, Ont.

(613) 993-1555

